

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

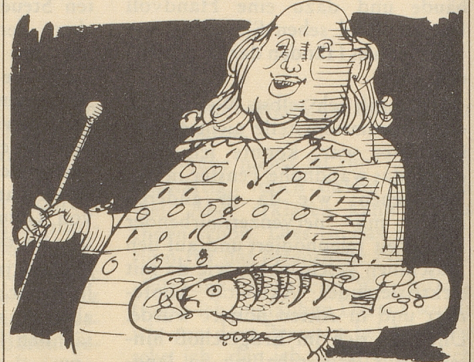


Cognac  
**MARTELL**  
vole en tête

Agence générale pour la Suisse: Pierre Fred NAVAZZA, Genève

## Für Gourmets ausgedacht

1 Steak de veau «Bernard» (Küchenchef Kaiser Wilhelms I.):  
Kalbssteak braten; mit gedünsteten Steinpilzen und Tomatenwürfeln garnieren.  
Dazu Bratkartoffeln.



2 Filet de Sole «Falstaff» (ehem. engl. Genie besonderer Art):  
Fisch gebacken auf gedünsteten Tomatenwürfeln. Ausgarnieren mit gedünsteten Steinpilzen.

Apropos Steinpilze; ein weiterer Tip:

Steinpilze brauchen Sie nicht erst zu suchen, zu säubern und herzurichten. Diese erhalten sie praktischer, in ausgesuchter Qualität, fix-fertig in

### Stofer Steinpilz-Dosen

Kenner wissen, dass diese nur ganz gesunde Ware, aus höheren Lagen stammend, enthalten.

Es gibt nur wenige, die diesen ausgezeichneten Pilz nicht schätzen können.



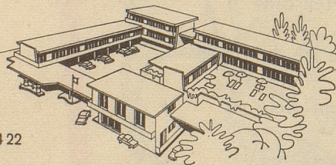
### Pilz-Konserven AG

vormals Stofer + Söhne  
4133 Pratteln Tel. 061 81 51 36

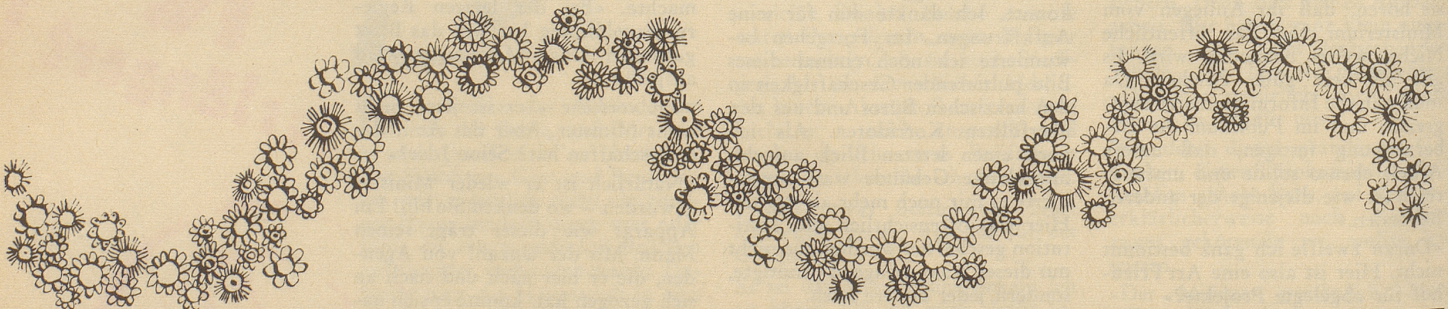
## Motel Münsingen

bei Bern

An der  
Hauptstraße  
Bern-Thun  
Tel. 031 92 04 22



# VERJÜNGUNGSKUR=BADEKUR IM SCHWEIZER HEILBAD



Acquarossa  
Baden\*  
Bad Ragaz-Pfäfers  
Bex-les-Bains

Disentis  
Heustrich\*  
Lavey-les-Bains  
Lenk i. S.\*  
Leukerbad\*

Passugg  
Ramsach\*  
Rheinfelden\*  
Rietbad\*

St. Moritz-Bad  
Schinznach-Bad  
Schwefelbergbad  
Scuol\*-Tarasp-Vulpera  
Stabio\*

Vals\*  
Val Sinestra  
Zurzach\*

\* auch im Winter geöffnet

«Das Bäderbuch der Schweiz» gibt Auskunft-  
gratis zu beziehen bei:  
Schweizerische Verkehrszentrale  
Postfach, 8023 Zürich  
Verband Schweizer Badekurorte 5400 Baden